

Unbegleitetes Kind* Unaccompanied Minor*

/ MAAS*

"Meet And Assist" Service

* ankreuzen
* tick applicable

AUSKÜNFTE ÜBER DAS KIND INFORMATION ON MINOR

Vorname und Name Name and Surname	Alter Age	Mann* Male*	<input type="checkbox"/>	Frau* Female*	<input type="checkbox"/>
---	-------	---------------------	-------	-----------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------------

AUSKÜNFTE ÜBER DAS FLUG INFORMATION ON FLIGHT

Flug Nr. Flight No.	Datum Date	Von From	Von To
-------------------------------	-------	----------------------	-------	--------------------	-------	------------------	-------

AUSKÜNFTE ÜBER DIE BEGLEITUNG DES KINDES INFORMATION ON ESCORT OF MINOR

BEIM ABFLUG: ON DEPARTURE:

BEI DER ANKUNFT: ON ARRIVAL:

Vor- und Nachname Name, Surname	.....	Vor- und Nachname Name, Surname	.....
Adresse Address	.....	Adresse Address	.....
Telefon Nr. [Haupt] Phone [primary]	.....	Telefon Nr. [Haupt] Phone [primary]	.....
Telefon Nr. [Reser.] Phone [secondary]	.....	Telefon Nr. [Reser.] Phone [secondary]	.....

Bestätigung/Erklärung Confirmation / Authorization

- Ich erkläre, dass ich ein Elternteil, ein Erziehungsberechtigte des Kindes bin und damit gebe ich diese Berechtigung, um das Kind ohne Begleitung reisen zu können.
- Ich erkläre, dass ich die Begleitung meines Kindes zum Flughafen des Abfluges und der Ankunft von oben genannten Personen beschaffe. Diese Personen werden auf dem Flughafen bis zum Abflug des Luftfahrzeugs bleiben und zum Zeitpunkt der geplanten / erwarteten Ankunftszeit vorhanden werden und das Kind übernehmen werden.
- Wenn das Kind nicht im Flughafen erwartet wird oder im Fall, dass die Begleitperson den Flughafen vor dem Ankunft verlässt, berechtere ich den Travel Service / SmartWings, alle erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um die Sicherheit des Kindes Gewähr zu leisten, einschließlich der Rückgabe des Kindes zum Abflughafen. Ich bin damit einverstanden, den Travel Service / SmartWings die in diesem Zusammenhang entstandene notwendige und gerechtfertigte Kosten und Aufwendungen zu erstatten.
- Ich erkläre, dass ich alle Schadensersatzansprüche gegen Travel Service / SmartWings, ihre Mitarbeiter und Vertreter verzichte, die im Zusammenhang mit der Beförderung von dem unbegleiteten Kind entstehen werden.
- Ich beweise, dass das Kind hat einen gültigen Reisepass, Pass, Visa und Gesundheitszeugnis (falls erforderlich) im Besitz.
 - I am the parent, guardian of the minor mentioned above and here with give permission for its to travel unaccompanied.
 - I confirm that I have arranged for the above-mentioned minor to be escorted to the airport for departure and to be met at stop over point on arrival by person named. These persons will remain at the airport until the flight has departed and/or be available at the airport at the scheduled / estimated arrival time of the flight.
 - Should the minor not be met as stated or in the event of the accompanying adult leaving the airport prior departure I authorize Travel Service / SmartWings to take whatever action they consider necessary to insure minor's safe custody and comfort including return of the young passenger to the airport of departure if necessary. I agree to reimburse Travel Service / SmartWings for the necessary and reasonable cost and expenses resulting from the situation.
 - I will hold Travel Service / SmartWings and/or other carriers, their personnel and agents harmless from any damages and costs arising from or incurred by reason of or in connection with the minors transportation.
 - I certify the minor is in possession of a valid ticket, passport, visa and health certificate (if required).

Achtung: Die abholende Person muss bei der Ankunft einen Personalausweis mit Lichtbild vorzulegen.

Notice: Escort on arrival must present identity document with photo.

Noch ein wichtiger Hinweis: Im Fall der Verwendung des Formulars von der Webseite es ist erforderlich das Original auszufüllen und 4 Kopien beizufügen.

Notice: When web form is used please fill in original and attach four (4) copies.

Datum Date	.....	Vor- und Nachname Name, Surname	.....
Personalausweis Nummer ID-Card No.	.....	Unterschrift Signature	.....

Abflugstation Departure Station	Flugbegleiter Purser	Ankunftsstation Arrival Station	Escort bei der Ankunft Escort on Arrival
Vor- und Nachname Name, Surname	Vor- und Nachname Name, Surname	Vor- und Nachname Name, Surname	Vor- und Nachname Name, Surname
Kode des Vertreters Agent code	Purser IDcode	Kode des Vertreters Agent code	Personalausweis Nummer ID-Card No.
Unterschrift Signature	Unterschrift Signature	Unterschrift Signature	Podpis Signature

Verteilung der Kopien: weiß - Travel Service, gelb - Begleitung beim Abflug, grün - Abflugstation, blau - Flugbegleiter, rosa - Ankunftsstation.
Distribution of copies: white - Travel Service, yellow- escort on departure, green - departure station, blue - purser, pink - arrivalstation.